

### 会員事業所紹介 Vol.206

**(株)金豊** 中華彩館 開運  
代表取締役 于水 (ウ スイ)

住所 渋川市行幸田314  
電話 24-2132

定休日 水曜日

営業時間 11:00~15:00  
17:00~22:30

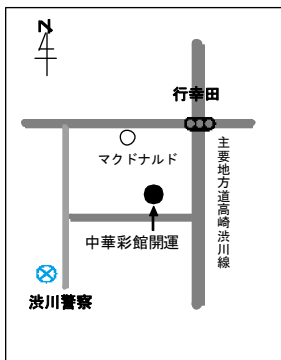
于水さんご家族と店舗外観



地域を大切に「アットホームな雰囲気でおもてなし」  
流暢な日本語と親しみやすい笑顔で好感がもてる中国大連市出身の于水（ウ スイ）さんご夫婦。妹さんとの3人で

「お店を切り盛りしています。代表の于水（ウ スイ）さんは、幼少の頃より料理を作る事が好きだったとの事です。大学への留学をきっかけに訪日され、飲食店や県内の食品関連企業での勤務を経て、縁あって渋川で平成24年に創業されました。ご主人が厨房を担当し、一品一品真面目に作り込んだ料理とリーズナブルな価格設定、ホール担当の奥様姉妹による親切丁寧な接客を強みに、老若男女問わず幅広いファンに支持され、リピーターを増やしています。外観は異国情緒溢れる店舗構造、春節をあしらった煌びやかな中華装飾による演出が施されています。おひとり様から大小宴会まで様々なシーンに対応出来るコース内容も用意されています。また、弁当の出前も行っており、ワンコイン（500円）の9マス弁当が大変好評を得ています。ご夫婦に今後の夢を訪ねる

と、「渋川市は大変住みやすく、暖かい方々に支えられ感謝しています。これからも、家族、友達、お客様を大切に、地域に密着しながら、末長くこの地で商売を続けて行きたい」と笑顔で話されていました。



店内の様子



### (小規模事業者経営改善資金融資制度)

# マル経融資制度

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、**無担保・無保証人・低利**で融資する制度です。ご相談の場合は、当所までご連絡ください。

融資限度額	返済期間	利率	担保・保証人
2,000万円	運転資金 7年以内 設備資金 10年以内	年1.11% (平成31年2月28日現在)	不要です

【拡充措置】 融資限度額：1,500万円→2,000万円 返済期間：運転5年→7年 設備7年→10年 据置期間：運転6ヶ月→1年 設備6ヶ月→2年

- ご利用いただける方
- ・ 常時使用する従業員が20人以下（宿泊業・娯楽業を除く商業・サービス業の場合は5人以下の法人、個人事業主の方）
  - ・ 経営指導員による経営指導を原則6カ月以上受けている方
  - ・ 所得税、法人税、事業税又は都道府県民税若しくは市町村民税（均等割を含む）について納期限の到来している当該義務納税額（延納又は納税猶予に係る税額を除く）を完納している方
  - ・ 同一地区（原則）で最近1年以上事業を行っている方
  - ・ 商工業者でありかつ日本政策金融公庫の融資対象業種を営んでいる方

- 申込時の提出資料主なもの
- ・ 前年、前々年の青（白）色決算書及び確定申告書（控）
  - ・ 税金の領収書または納税証明書
  - ・ 決算後6カ月以上経過の場合は最近の試算表（法人の場合）
  - ・ 会社の登記簿謄本（法人の場合）
  - ・ 見積書、カタログ等（設備資金をお申込みの場合）など

渋川商工会議所会報 発行 渋川商工会議所 〒377-0008 群馬県渋川市渋川(中ノ町)2403  
TEL:0279-25-1311 FAX0279-25-1313 E-mail:hesocci@bay.wind.ne.jp URL:http://www6.wind.ne.jp/hesocci/  
編集発行人/会頭 寺島 順一 企画編集/広報委員会 購読料/税込200円（但し会員特典につき無料）